



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2026. február 9.
(OR. en)

15258/25

Intézményközi referenciaszám:
2025/0283(NLE)

PROBA 48
AGRI 600
WTO 110
DEVGEN 207
FORETS 121

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA a Nemzetközi Kakaómegállapodás
módosításainak jóváhagyásáról

A TANÁCS (EU) 2026/... HATÁROZATA

(...)

a Nemzetközi Kakaómegállapodás módosításainak jóváhagyásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (3) bekezdésére és a 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdése második albekezdésének a) pontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére¹,

¹ HL C, ..., ELI: ...

mivel:

- (1) Az Egyesült Nemzetek Kereskedelmi és Fejlesztési Konferenciájának égisze alatt, a 2001. évi Nemzetközi Kakaómegállapodás felváltása céljából létrehozott tárgyalókonferencia 2010. június 25-én jóváhagyta a 2010. évi Nemzetközi Kakaómegállapodást (a továbbiakban: a megállapodás). A megállapodás 2012. október 1-jén tízéves – 2022. szeptember 30-ig tartó – időtartamra – ideiglenesen hatályba lépett, majd azt 2026. szeptember 30-ig meghosszabbították.
- (2) A megállapodás aláírására a 2011/634/EU határozat², a megkötésére a 2012/189/EU tanácsi határozat³ adott felhatalmazást az Európai Unió nevében. Az Európai Unió ezért a 2010. évi Nemzetközi Kakaómegállapodás részes fele és a Nemzetközi Kakaószervezet tagja.
- (3) A megállapodás reformjának részleges felülvizsgálatára azért van szükség, hogy figyelembe lehessen venni a kakaó világgpiacán 2010 óta bekövetkezett fejleményeket. E felülvizsgálat az Unió érdekét is szolgálja.
- (4) A Bizottság az (EU) 2021/675 tanácsi határozattal⁴ felhatalmazást kapott arra, hogy a megállapodás részleges felülvizsgálata keretében az Unió nevében tárgyalásokat folytasson a megállapodás módosításáról.

² A Tanács 2011/634/EU határozata (2011. május 17.) a 2010. évi nemzetközi kakaómegállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 259., 2011.10.4., 7. o.,
ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/634/oj>).

³ A Tanács 2012/189/EU határozata (2012. március 26.) a 2010. évi nemzetközi kakaómegállapodásnak a megkötéséről (HL L 102., 2012.4.12., 1. o.,
ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2012/189\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2012/189(1)/oj)).

⁴ A Tanács (EU) 2021/675 határozata (2021. április 20.) a 2010. évi Nemzetközi Kakaómegállapodás módosítására irányuló tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról (HL L 144., 2021.4.27., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/675/oj>).

- (5) A Nemzetközi Kakaótanács a 2022. szeptember 27–29-én tartott 106. rendes ülésén jóváhagyta a módosított megállapodás (a továbbiakban: a módosított megállapodás) szövegét.
- (6) A módosított megállapodás célkitűzései továbbra is a közös kereskedelempolitika hatálya alá tartoznak.
- (7) A megállapodás részleges felülvizsgálatának céljára és tartalmára tekintettel a megállapodás módosításait az Európai Unió nevében jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Nemzetközi Kakaómegállapodás módosításait a Tanács az Európai Unió nevében jóváhagyja⁵.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

*a Tanács részéről
az elnök*

⁵ A 2010. évi Nemzetközi Kakaómegállapodás 2022-ben módosított szövege a ... oldalán kerül kihirdetésre [HL: kérjük, illesszék be az ST 15259/25 dokumentumban található módosított megállapodás szövegének HL-hivatkozását].